

REISHAUER



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8243171

DHL Express --> Customer No. 960522899
14.02.2023 14:22:01

Delivery note 8243171

Date: 14.02.2023
Our reference: 1228868
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

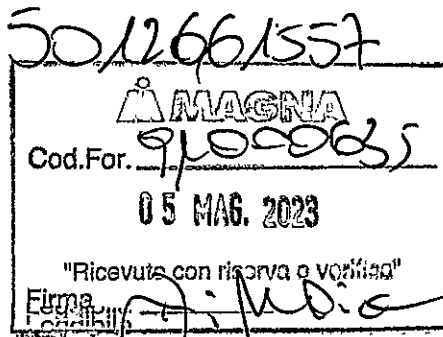
Your order no.: ~~4500644716~~
francesco.catalano@magna.com

PO date: 03.10.2022
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x20	3.61	4.30

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
		*** Remaining delivery ***	
20	535983.01	Bevel gearbox LPBK070-MX3-30 -111 Your material description: MDP-M04340 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84834030 Net weight: 3.900 KG	1

376846



REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9297305
Invoice date:	15.02.2023
Our reference:	1228868
Delivery:	8243171
Delivery date:	14.02.2023
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500652591 francesco.catalano@magna.com
PO date:	03.10.2022
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x20	3.61	4.30

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
			*** Remaining delivery ***		
20	535983.01	1	Bevel gearbox LPBK070-MX3-30 -111 Your material description: MDP-M04340 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84834030 Net weight: 3.610 KG	1'620.00	1'620.00

SVEGATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svegatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 38 DEL 23/02/23

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Invoice address | IT-70026 Modugno

Total amount gross	1'620.00
Discount	-113.40
Total positions netto	1'506.60
Packing	9.00
Total amount net	EUR 1'515.60

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
 DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/83 - C. 1
 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.; ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 98 DEL 23/02/23

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza
AWB: 48 98 23 2382

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera
4

26 modo di trasp. interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

31 Colli e designazione e delle merci
PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 1.515,600 EUR
ALTRI ALBERI FILETTATI A SFERE O A RULLI

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 67,33 -

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAE0F171352
N741-2023 - CH - 4898232382 - KGM - 4,30000
N380-2023 - CH - 9297305
N864-2023 - CH - 9297305
U091-2023 - CH - 9297305

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo.	MP
A00	1.582,93	0,0000000	0,00	E
B00	1.582,93	0,0000000	0,00	G
Totale			0,00	

50 Obbligato principale

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 98 DEL 22/01/23

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia

1 DICHIARAZIONE
IM Altro ICS (S32)

3 Formulario 4 Dati di Carico

5 Articoli 1

6 Totali del Colli 1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./prod.

12 Elementi del valore 67,33

13 P.A.C

15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA

16 Paese di origine UNIONE EUROPEA

17 Paese di destinazione ITALIA

20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN

22 Moneta ed importo fatturato EUR 1.515,600

23 Tasso di cambio 1,000000

24 Natura della transazione 11

32 Articolo N. 1

33 Codice delle merci 84834030

34 Cod.P. d'origine EU

35 Massa Lorda (kg) 4,30000

36 Preferenze 300

37 REGIME 4500

38 Massa Netta (kg) 3,61000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

23ITQ0B8T0011290T8

41 Unità supplementari 0,00

42 Prezzo dell'articolo 1.515,60

43 Cod. M.V.

Codice MS

45 Aggiustamento 0,00

46 Valore statistico 1.582,93

48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili

MRN: 23ITQVN4TBT62334R4

DEL 23-02-2023

EUR 0,00 G

EUR 0,00 E

CDC.: CA

A 93 N. 000000

Cod.Svincolo: 9F75IX

C OFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI

BARI CENTRALE-018100

N.

DEL 23022023

MRN:

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data BARI 23/02/2023

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

C.A.D. MILELLA SURL

RAPPRESENTANZA DIRETTA

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
isultato Dichiarazione considerata conforme

Aggelli apposti: Numero:

arche:

rmime (data limite):

ma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 48 98 23 2382

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	4.300	9F75IX - 23/02/2023 12:05:44

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 38 DEL 22/02/23



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
23/02/2023	98/2023	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
	altri alberi filettati a sfere o a rulli	1	4,30	3,61

merce introdotta in deposito iva al numero : 98 del 23/02/2023

documento di arrivo: ##

autofattura: 21/magna/2022 del 23/02/2023

valore merce: 1.582,93 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	23/02/23 13:26	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9297305	Firma Destinatario	



DESTINATARIO

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

23/02/2023

AUTOFATTURA

21/magna/2022

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE

Descrizione

importo

iva

AUTOFATTURA: 21/magna/2022 del 23/02/2023

DESCRIZIONE: altri alberi filettati a sfere o a rulli

COLLI: 1

KG LORDI: 4,300

KG NETTI: 3,610

TARGA XA 538X

ORIGINE: SVIZZERA

FATT. COMMERCIALE: 9297305

FORNITORE: reishauer

VALORE MERCE: 1.931,17 €

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis
co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig.

extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl-

via dei Gerani 9

70026 Modugno(autorizzazione

n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne

diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru

dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg. 4 MRN 23ITQVN4TBT62334R4

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YF51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 38 DEL 23/02/23

aliquota Iva 22%

imponibile

imposta

Pagamento: rimessa diretta

tot. Imponib.

1.582,93 €

tot.iva

348,24 €

tot. Docum.

1.931,17 €

Magna PT S.p.A.

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

a socio unico

i.v.R. Imprese di Bari

IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

Via dei Ciclamini 4

C.F. e P.IVA 04886850728

BIC EUR: BNLIITRR 12

I-70026 Modugno (Bari)

REA 339886

USD: Bank of America N.A.

Tel. 080 - 5 85 81 11

www.magna.com

IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

Fax 080 - 5 85 82 04

BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
23/02/2023	21/magna/2022		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 21/magna/2022 del 23/02/2023 DESCRIZIONE: altri alberi filettati a sfere o a rulli COLLI: 1 KG LORDI: 4,300 KG NETTI: 3,610 TARGA XA 538X ORIGINE: SVIZZERA FATT. COMMERCIALE: 9297305 FORNITORE: reishauer VALORE MERCE: 1.931,17 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 23ITQVN4TBT62334R4		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	1.582,93 €
		tot. Iva	348,24 €
		tot. Docum.	1.931,17 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04		Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			